

**Artículo 71.1.a) – Órganos jurisdiccionales a efectos de la tramitación de las solicitudes de otorgamiento de ejecución y los recursos contra las resoluciones dictadas sobre dichas solicitudes**

Nota: la versión original de esta página [lv](#) se modificó recientemente. Nuestros traductores trabajan en una versión en la lengua que está consultando.

[letón](#) [alemán](#) [inglés](#)

Ya se ha traducido a las siguientes lenguas: [de](#) [en](#) [fr](#)

[francés](#)

En Letonia, los órganos jurisdiccionales competentes para otorgar la ejecución, de conformidad con el artículo 27, apartado 1, del Reglamento, son los órganos jurisdiccionales ordinarios, a saber, los denominados *rajona (pilsētas) tiesas* (tribunales comarcales).

En Letonia, los órganos jurisdiccionales competentes para pronunciarse sobre los recursos contra el otorgamiento de la ejecución, de conformidad con el artículo 32, apartado 2, del Reglamento, son los denominados *apgabaltiesas* (tribunales regionales), a través del tribunal de primera instancia competente [*rajona (pilsētas) tiesa*].

**Artículo 71.1.b) – Procedimiento de recurso**

Nota: la versión original de esta página [lv](#) se modificó recientemente. Nuestros traductores trabajan en una versión en la lengua que está consultando.

[letón](#) [alemán](#) [inglés](#)

Ya se ha traducido a las siguientes lenguas: [de](#) [en](#) [fr](#)

[francés](#)

Las resoluciones sobre el fondo de los recursos, de conformidad con el artículo 33 del Reglamento, pueden recurrirse ante el *Augstākās tiesas Senāts* (Senado del Tribunal Supremo) a través del tribunal regional competente (*apgabaltiesa*).

Datos de contacto:

Augstākās tiesa

Brīvības bulvāris 36

Rīga, LV-1511

Letonia

Teléfono: +371 670 203 50

Fax: +371 670 203 51

Correo: [at@at.gov.lv](mailto:at@at.gov.lv)

**Artículo 71.1.c) – Procedimiento de reexamen**

Nota: la versión original de esta página [lv](#) se modificó recientemente. Nuestros traductores trabajan en una versión en la lengua que está consultando.

[letón](#) [alemán](#) [inglés](#)

Ya se ha traducido a las siguientes lenguas: [de](#) [en](#) [fr](#)

[francés](#)

El demandado puede solicitar que se revise el asunto en el marco de la revisión de una resolución, de conformidad con el artículo 19 del Reglamento, mediante la presentación de una demanda:

- 1) de revisión de la resolución de un tribunal de primera instancia [*rajona (pilsētas) tiesa*] ante el tribunal regional (*apgabaltiesa*) competente;
- 2) de revisión de la resolución de un tribunal regional (*apgabaltiesa*), ante la *Augstākās tiesas Civillietu tiesu palāta* (Sala de lo civil del Tribunal Supremo);
- 3) de revisión de la resolución de una Sala del Tribunal Supremo (*tiesu palāta*) ante el *Augstākās tiesas Senāta Civillietu departaments* (sección de asuntos civiles del Senado del Tribunal Supremo).

La solicitud no podrá presentarse tras la expiración del plazo de presentación del título ejecutivo relativo a la resolución de que se trate, con vistas a su ejecución.

Al examinar la demanda, el órgano jurisdiccional determinará si las circunstancias alegadas por el demandado reúnen las condiciones que fija el artículo 19 del Reglamento para la revisión de la resolución. En tal caso, dicho órgano anulará la resolución impugnada y someterá el asunto para su revisión al tribunal de primera instancia. En caso contrario, desestimaré la demanda. La decisión del órgano jurisdiccional puede ser objeto de un recurso adicional (*blakus sūdzība*).

**Artículo 71.1.d) – Autoridades centrales**

Nota: la versión original de esta página [lv](#) se modificó recientemente. Nuestros traductores trabajan en una versión en la lengua que está consultando.

[letón](#) [alemán](#) [inglés](#)

Ya se ha traducido a las siguientes lenguas: [de](#) [en](#) [fr](#)

En Letonia, las funciones de la autoridad central las desempeña la Administración de garantía de las obligaciones de alimentos. Datos de contacto:

Uzturīdzekļugarantiju fonda administrācija  
PulkvežaBriežaielā 15  
Rīga LV-1010  
Letonia  
Tel.: + 371 67 830 626  
Fax: + 371 67 830 636  
e-mail: [pasts@ugf.gov.lv](mailto:pasts@ugf.gov.lv)

#### Artículo 71.1.e) – Organismos públicos

Nota: la versión original de esta página [lv](#) se modificó recientemente. Nuestros traductores trabajan en una versión en la lengua que está consultando.

[letón](#) [alemán](#) [inglés](#)

Ya se ha traducido a las siguientes lenguas: [de](#) [en](#) [fr](#)

[francés](#)

En Letonia, las funciones específicas de las autoridades centrales mencionadas en el artículo 51 del Reglamento las desempeña la Administración de garantía de las obligaciones de alimentos.

#### Artículo 71.1.f) – Autoridades competentes en materia de ejecución

Nota: la versión original de esta página [lv](#) se modificó recientemente. Nuestros traductores trabajan en una versión en la lengua que está consultando.

[letón](#) [alemán](#) [inglés](#)

Ya se ha traducido a las siguientes lenguas: [de](#) [en](#) [fr](#)

[francés](#)

En Letonia, la autoridad competente para pronunciarse sobre la denegación o la suspensión de la ejecución de una resolución, de conformidad con el artículo 21 del Reglamento, son los tribunales comarcales [*rajona (pilsētas) tiesa*] competentes para ejecutar una resolución judicial extranjera.

#### Artículo 71.1.g) – Lenguas aceptadas para las traducciones de documentos

Letonia solo acepta traducciones de los documentos a que se refieren los artículos 20, 28 y 40 del Reglamento en la lengua nacional, es decir, la letona.

#### Artículo 71.1.h) – Lenguas aceptadas por las autoridades centrales para las comunicaciones con las demás autoridades centrales

Letonia solo acepta las solicitudes contempladas en el artículo 56 del Reglamento (anexos VI y VII del Reglamento) en la lengua nacional, es decir, el letón.

Letonia acepta solicitudes de medidas específicas (anexo V del Reglamento) en letón o en inglés.

Para las demás comunicaciones, la autoridad central acepta, previa solicitud, el letón o el inglés.

Última actualización: 05/04/2024

El Estado miembro correspondiente realiza el mantenimiento de la versión de esta página en la lengua nacional. El correspondiente servicio de la Comisión Europea se encarga de las traducciones. Es posible que las traducciones aun no reflejen algunos de los cambios que la autoridad nacional competente haya hecho en la versión original. La Comisión Europea no asume ninguna responsabilidad con respecto a cualquier información o dato incluido o citado en este documento. Véase el aviso legal para las normas sobre derechos de autor aplicables en los Estados miembros responsables de esta página.